FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 6 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans La Tuque Falls (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 38

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Bear & Fontaine — Enumerator. / Recenseur.

Dist 151 Enu. 46

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or (institution).	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly a citizen.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (see instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "on farm", "in store", etc.	Weeks employed in 1910 at wage-earning.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour—1 Jan. to 31 Dec.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910 for premium.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at College, University, etc.	INFIRMITY. (Specify age when) Blind.	Deaf-dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la scierie", "à la filature", sur "Boulevard Lafontaine", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à un travail rémunéré.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou à chercher un emploi.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 de l'emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 16 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉ. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
395 395		Meun Albert	La Tuque	M	fils	M	Oct	1894	17	Que			Français	Canadien	Cath R	Chauffeur		6	6	2	an	Usine	52		60	$30												
2		Cloutier Octave	"	M	fils	M	Nov	1878	36	Que			Français	Canadien	Cath R	Mécanicien		6	6	2	an	Usine	52		60	$00												
3		Goulet Dorothi	"	M	fils	M	Avril	1874	37	Que			Français	Canadien	Cath R	Charpentier		6	6	3	an	Usine	52		48	480												
4		Liberrada Jean	"	M	fils	M	juillet	1896	25	Italie	1901		Italien		Cath R	Chauffeur		6	6	17	an	Usine	52		48	480												
5		Cloutier Zoreda	"	F	fils	M	Mars	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R																							
6		Cyrié	"	M	fils	C	Dec	1901	2	Que			Français	Canadien	Cath R																							
7		Labrand Arthur	"	M	fils	C	Oct	1894	24	Que			Français	Canadien	Cath R																							
8	294 294	Guerin Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1878	33	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		48	$40												
9		" Maria	"	F	Epouse	M	Avril	1883	14	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60												
10		" Joseph	"	M	fils	C	juillet	1904	6	Que			Français	Canadien	Cath R																							
11		" Elisa	"	F	fille	C	juillet	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R																							
12		Lamendoy Joseph	"	M	Locataire	C	Avril	1850	31	Que			Français	Canadien	Cath R																							
13	295	Toupin Arthur	"	M	Chef	M	Août	1878	33	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60												
14		" Rosa Anna	"	F	Epouse	M	Février	1881	30	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60												
15		" Etienne	"	F	fille	C	Février	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R																							
16		" Clara	"	F	fille	C	Février	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R																							
17		" Blanche	"	F	fille	C	Juin	1901	7	Que			Français	Canadien	Cath R																							
18		" Germaine	"	F	fille	C	Août	1904	4	Que			Français	Canadien	Cath R																							
19		" Alma	"	F	fille	C	Mars	1907	2	Que			Français	Canadien	Cath R																							
20		Tremblay Ludger	"	M	Pensionnaire	M	Oct	1880	31	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60												
21		Thibeault Joseph	"	M	Pensionnaire	C	Mars	1878	16	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60												
22	297	Lapointe Joseph	"	M	Chef	M	Août	1876	35	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$60	$2000.00	43c.										
23		" Susanne	"	F	Epouse	M	Oct	1877	34	Que			Français	Canadien	Cath R																							
24		" Yvonne	"	F	fille	C	Mars	1896	17	Que			Français	Canadien	Cath R																							
25		" Eugene	"	M	fils	C	Juin	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath R																							
26		" Alberic	"	M	fils	C	Février	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R																							
27		" Gracia	"	F	fille	C	Coque	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath R																							
28	298 297	Gauthier François	"	M	Chef	M	Sept	1877	34	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		1	9	00	an	Usine	52		60	$50												
29		" Evelyn	"	F	Epouse	M	Sept	1892	19	Que			Français	Canadien	Cath R																							
30		" Agnes	"	F	fille	C	Mars	1899	17	Que			Français	Canadien	Cath R																							
31		" Lilio	"	F	fille	C	Janvier	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R																							
32		" Anna	"	F	fille	C	juillet	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R																							
33		" Wilhine	"	F	fille	C	Déc	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath R																							
34		" Eugenie	"	F	fille	C	Avril	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R																							
35		" Alice	"	F	fille	C	Mai	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath R																							
36		" Oscar	"	M	fils	C	Mars	1911	3/12	Que			Français	Canadien	Cath R																							
37	299	Degail Elvira	"	M	Chef	M	Avril	1887	24	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		6	9	00	an	Usine	52		60	$00	$1000.00	36c.										
38		" Catherine	"	F	Epouse	M	Janvier	1892	20	Que			Français	Canadien	Cath R																							
39		" Leonel	"	M	fils	C	Oct	1910	1/12	Que			Français	Canadien	Cath R																							
40		Harvey Arthur		M	Pensionnaire	C	Nov	1884	26	Que			Français	Canadien	Cath R																							
41		Tremblay Joseph	"	M	Pensionnaire	M	Dec	1872	39	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		6	6	00	an	Usine	52		60	$30												
42		Marcotte Edmond	"	M	Pensionnaire	C	Oct	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		3	7	65	an	Scies	52		60	$80												
43		Belanger Florid	"	M	Pensionnaire	C	Sept	1868	23	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		3	7	65	an	Scies	52		60	$80												
44		Tremblay François	"	M	Pensionnaire	C	Oct	1883	26	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		6	9	00	an	Usine	52		60	$30												
45	301 302	Pitre Louis	"	M	Chef	M	Dec	1882	25	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		6	9	00	an	Usine	52		60	$60												
46		" Marie	"	F	Epouse	M	Sept	1884	22	Que			Français	Canadien	Cath R																							
47		" Blanche	"	F	fille	C	Août	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R																							
48	308	Laroche Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier		6	9	00	an	Usine	52		60	$00												
49		" Constance	"	F	Epouse	M	Février	1882	23	Que			Français	Canadien	Cath R																							
50		" Wilfrid	"	M	fils	C	Juillet	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R																							

5-0.